

*Dante è ancora  
sporto  
sul bordo dell'ottava  
bolgia*



Non dentellato



*La fiamma di  
Ulisse aveva  
smesso di parlare*



*E si allontana  
con il consenso  
di Virgilio*

*Quando un'altra **fiamma** che le veniva **dietro** ci fece volgere lo sguardo verso la sua **cima***

Coppia  
con varietà  
costante



*A causa di un  
suono **confuso**  
che ne usciva  
fuori*



*Come il **toro** siciliano che muggì per la prima volta con il **pianto** del suo artefice*



*Che lo aveva  
fabbricato  
con i suoi  
**strumenti***



*Muggiva con la voce  
del suppliziato tanto  
che, sebbene **fosse**  
fatto di **rame***



*Sembrava che egli fosse **trafitto** dal dolore*



- . Già era dritta in su la fiamma e queta per non dir più, e già da noi sen già con la licenza del dolce poeta.
- . Quand' un'altra, che dietro a lei veniva, ne fece volger li occhi a la sua cima per un confuso suon che fuor n'uscia.
- . Come 'l bue cicilian che mugghiò prima col pianto di colui, e ciò fu dritto, che l'avea temperato con sua lima,
- . Mugghiava con la voce de l'afflitto, sì che, con tutto che fosse di rame, pur el pareva dal dolor trafilto;

*Dante è ancora sporto sul bordo dell'ottava bolgia, la **fiamma** di **Ulisse** si era raddrizzata e stava ferma perché non parlava più e già si stava allontanando da noi con il consenso di **Virgilio**  
e ne sopraggiunge un'altra che muggia dolorosamente come il **toro** siciliano  
Le **parole** riescono infine ad uscire dalle fiamme divenendo riconoscibili  
È uno spirito romagnolo che chiede notizie sulla sorte della sua terra:  
"Dimmi se i Romagnoli ha pace o guerra?"  
Autorizzato da Virgilio Dante riferisce che in Romagna*

*. Già la **fiamma** di **Ulisse** e Diomede si era raddrizzata e stava ferma perché non parlava più e già si allontanava da noi dopo averne avuto il permesso da **Virgilio**.*

*. Quando un'altra fiamma che veniva dietro quella di Ulisse ci fece volgere lo sguardo verso la sua punta a causa di un confuso mormorio che ne usciva.*

*. Come il **bue** siciliano, che muggì per la prima volta, e la cosa fu giusta, con i lamenti di colui che ne era stato il costruttore e lo aveva forgiato con i suoi strumenti,*

*. Muggiva con i gemiti del torturato chiuso dentro, tanto che, sebbene fosse di rame sembrava che lui stesso soffrisse realmente trafitto dal dolore;*

Irlanda 1968 bue dorato  
Montefeltro san marino 1999

Grecia 1980 ricchezze minerarie grecia rame 10d numero 1406  
Grecia 1983 poemi omeri 27d ulisse fugge num. 1518



Prima che Marco si strappi la barba dalla disperazione per aver visto l'utilizzo di un francobollo in coppia vado a chiarire la similitudine che vorrei dare con l'uso di questa varietà dell'India.

Nel mio canto le anime di Ulisse e Montefeltro appaiono una dietro l'altra

Negli ultimi gironi le anime, pur diverse, appaiono sotto forma indifferenziata di fiamme non immediatamente riconoscibili al sommo poeta poi con l'aiuto di Virgilio si manifestano raccontando la loro storia.

Io ho utilizzato la coppia di francobolli con varietà costante per mettere in evidenza che le anime anche se appaiono uguali e una dopo l'altra (come i francobolli in coppia) sono diverse.

. Se tu pur mo in questo mondo cieco caduto sè di quella dolce terra latina ond'io mia colpa tutta reco,  
. Dimmi se i Romagnoli han pace o guerra; ch'io fui de' monti là intra Urbino e 'l giogo di che Tever si diserra>>.  
. Io era in giuso ancora attento a chino, quando il mio duca mi tentò di costa, dicendo: <<Parla tu; questi è latino>>.  
. E io, ch'aveva già pronta la risposta, senza indugio a parlare incominciai: <<O anima che se' la giu nascosta,